

Informacije o proizvodu (EN)

CANYON bežični miš MW-15 CNE-CMSW15PW beli

CANYON
YOU CAN



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/canyon-bezicni-mis-mw-15-cne-cmsw15pw-beli-akcija-cena/>

Wireless mouse CNE-CMSW15
Quick Guide v 1.8

ENG

Features:
Accurate Pixart sensor • 2.4 GHz wireless connection with USB receiver • Number of buttons: 4 • Resolution: 800/1200/1600 DPI • Durable pearlescent coating technology • Robust design - up to 3 million clicks.

User manual. Wireless optical mouse

Package contents:	Connection
Wireless optical mouse USB receiver User manual Batteries 2 pcs, AAA type	Connect USB receiver to computer, namely free USB port.

BUL

Характеристики:
Точен Pixart сензор • 2.4 GHz безжична връзка с USB приемник
• Брой бутони: 4 • Разрешение: 800/1200/1600 DPI • Устойчиво перлено покритие
• Живот на бутоните: до 3 милиона натискания.

Ръководство за употреба. Безжична оптична мишка

Съдържание на опаковката:	Свързване
Безжична оптична мишка USB предавател Ръководство за употреба Батерии 2 бр., тип AAA	Свържете USB приемника към свободен USB порт на вашия компютър.

CES

Vlastnosti:
Přesný Pixart senzor • 2.4 GHz bezdrátové připojení s USB přijímačem
• Počet tlačítek: 4 • Rozlišení: 800/1200/1600 DPI • Odolný perleťový povrch
• Robustní zpracování – životnost až 3 miliony kliknutí.

Návod k použití: Bezdrátová optická myš

Obsah balení:	Postup připojení
Bezdrátová optická myš USB přijímač Návod k použití Baterie 2 ks, typ AAA	Připojte USB přijímač do volného USB portu počítače.

ELL

Характеристики:
Ακριβής αισθητήρας Pixart • Ασύρματη σύνδεση 2.4 GHz με δέκτη USB
• Αριθμός κουμπιών: 4 • Ανάλυση: 800/1200/1600 DPI • Ανθεκτική τεχνολογία επικάλυψης με περλέ φινιρίσμα • Ανθεκτικός σχεδιασμός - έως και 3 εκατομμύρια κλικ.

Εγχειρίδιο χρήσης. Ασύρματο οπτικό ποντίκι

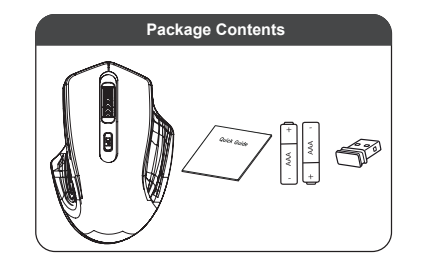
Περιεχόμενο συσκευασίας:	Σύνδεση
Ασύρματο οπτικό ποντίκι Δέκτης USB Εγχειρίδιο χρήσης Μπαταρίες 2 τεμ., τύπου AAA	Συνδέστε τον δέκτη USB στον υπολογιστή, δηλαδή σε μια ελεύθερη θύρα USB

HUN

Jellemzők:
Pontos Pixart szenzor • 2.4 GHz vezeték nélküli kapcsolat, USB vezetékesség • Gombok száma: 4 • Felbontás: 800/1200/1600 DPI • Tartós gyöngyházfényű bevonat • Robusztus: 3 millió kattintás várható élettartam.

Használati útmutató. Vezeték nélküli optikai egér

A csomag tartalma:	Csatlakoztatás
Vezeték nélküli egér USB vevő Használati útmutató Elemek 2 db, AAA típusú	Csatlakoztassa az USB vevőt a számítógépez egy szabad USB portjához.



SAFETY INSTRUCTIONS
Read carefully and follow all instructions before using this product.
1. Do not expose the device to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.
2. Do not expose the device to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.
3. The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual only.
4. Never spray liquid cleaning detergents. Clean the device with a cloth only.

Warning
1) It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to warranty waste.
2) For optimum performance the device with batteries shall be kept at the temperature 15 to 25 °C. Too high / low temperature leads to reduction in capacity and service life of the battery. Excessive heating/cooling may cause temporary non-operation of the device.
3) Do not destroy batteries by burning, they may explode.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
Прочетете внимателно и спазвайте всички инструкции, преди да използвате този продукт.
1. Не излагайте устройството на прекомерна влага, вода или прах. Не инсталирайте в помещения с висока влажност и запрашеност.
2. Не излагайте устройството на топлина: не го поставяйте в близост до отоплителни уреди и не го излагайте на преки слънчеви лъчи.
3. Продуктът трябва да се свързва само към източник на захранване от типа, посочен в ръководство за експлоатация.
4. Никога не пръскайте течни почистващи препарати. Почистявайте устройството само с кърпа.

Предупреждение!
1) Устройството не бива да бъде отваряно и разглобявано. Това ще доведе до отпадане на неговата гаранция.
2) За оптимално функциониране на устройството трябва да се съхранява при температура от 15 до 25 ° C. Твърде високата / ниската температура води до намаляване на капацитета и експлоатационния живот на батерията. Прекомерното отопление / охлаждане може да причини временно невъзмозожение за работа с устройството.
3) Не унищожавайте батериите чрез изгаряне. Те могат да експлодират.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
Před použitím tohoto výrobku si pozorně přečtěte všechny pokyny a dodržujte je.
1. Nevystavujte zařízení nadměrné vlhkosti, vodě nebo prachu. Neinstalujte v místnostech s vysokou vlhkostí a prašností.
2. Nevystavujte přístroj teplot: neumísťte jej do blízkosti topných zařízení a nevystavujte jej přímým slunečním paprskům.
3. Výrobek musí být připojen pouze ke zdroji napájení typu uvedeného v návodu k obsluze.
4. Nikdy nestříkejte tekuté čisticí prostředky. Přístroj čistěte pouze hadříkem.

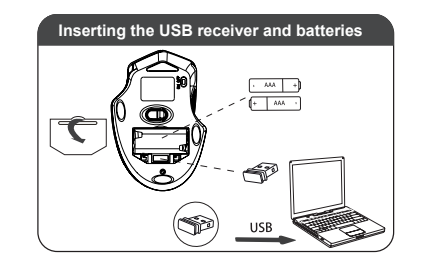
VAROVÁNÍ
1) Nikdy se nesnažte otevírat plášť zařízení. Jakýkoli pokus o neautorizovanou opravu výrobku je porušením záručních podmínek.
2) Pro optimální výkon zařízení by měly být baterie uchovávané při teplotě 15 až 25 °C. Příliš vysoké nebo nízké teploty vedou ke snížení kapacity a životnosti baterie. Výrazné zahřátí nebo ochlazení může mít za následek dočasnou nefunkčnost zařízení.
3) Nevzhazujte baterie do ohně, hrozí exploze.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
Διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.
1. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υπερβολική υγρασία, νερό ή σκόνη. Μην την εγκαθιστάτε σε χώρους με υψηλή υγρασία και σκόνη.
2. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε θερμότητα: μην την τοποθετείτε κοντά σε συσκευές θέρμανσης και μην την εκθέτετε σε άμεσο ηλιακό φως.
3. Το προϊόν πρέπει να συνδεεται μόνο με την πηγή τροφοδοσίας του τύπου που αναφέρεται στο εγχειρίδιο λειτουργίας.
4. Ποτέ μην ψεκάζετε υγρά καθαριστικά. Χρησιμοποιείτε μόνο στεγνά πανιά για τον καθαρισμό της συσκευής.

Προειδοποίηση
1) Απαγορεύεται η απανωρμιολόγηση της συσκευής. Η προσπάθεια επισκευής αυτής της συσκευής δεν συνιστάται και οδηγεί σε σπατάλη εγγύησης.
2) Για βέλτιστη απόδοση η συσκευή με τις μπαταρίες πρέπει να διατηρείται σε θερμοκρασία 15 έως 25 °C. Πολύ υψηλή/χαμηλή θερμοκρασία οδηγεί σε μείωση της χωρητικότητας και της διάρκειας ζωής της μπαταρίας. Η υπερβολική θέρμανση/ψύξη μπορεί να προκαλέσει προσωρινή μη λειτουργικότητα της συσκευής.
3) Μην καταστρέφετε τις μπαταρίες με κάψιμο, μπορεί να εκραγούν.

БИЗОНСАГИ УТАСИТАСОК
А termék használatá előtt olvassa el figyelmesen és kövesse az összes utasítást.
1. Ne tegye ki a készüléket túlzott nedvességnek, víznak vagy pornak. Ne telepítse magas páratartalmú és poros helyiségekben.
2. Ne tegye ki a készüléket hőnek: ne helyezze fűtőberendezések közelébe, és ne tegye ki közvetlen napfénynek.
3. A terméket csak a kezelési útmutatóban megadott típusú áramforrásra szabad csatlakoztatni.
4. Soha ne permetezzen folyékony tisztítószereket. A készüléket csak ronggyal tisztítsa.

Figyelmeztetés
1) Tilos a készüléket szétszerelni. A szétszerelés, javítási kísérlet a készülék garanciájátán elvését eredményezi.
2) A megfelelő akkumulátor teljesítmény eléréséhez tartsa a készüléket 15 - 25 °C tartományban. A túl magas / alacsony hőmérséklet csökkenti az akkumulátor kapacitását és az élettartamát. A túlzott hideg/meleg a készülék működésképtelenségét okozhatja.
3) Úgyetlen áram, hogy az akkumulátor ne sérüljön, a sérülése tüzet, robbanást okozhat.



Problem	Solution
Mouse does not work	1. Absence of signal from the transmitter installed in the USB port of the computer. Check the receiver, connecting it to another USB port. 1.1. Remove the device from the system and install it again.

If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at CANYON site support@canyon.eu

If you have any questions before returning your device to the store, please email us at support@canyon.eu or you can chat with us at the website canyon.eu/user-help-desk.

According to local regulations, your product and/or its battery must be disposed of separately from household waste. When this product has reached the end of its service life, take it to a recycling facility designated by local authorities.

Отстраняване на проблеми

Проблем	Възможно решение
Мишката не работи	1. Липса на сигнал от предавателя, инсталиран в USB порта на компютъра. Проверете приемника, като го свържете към друг USB порт. 1.1. Деинсталирайте устройството от системата и го инсталирайте отново.

Ако действията от горния списък не допринесат за решаване на проблема, моля, свържете се с екипа за поддръжка на сайта [CANYON canyon.bg/user-help-desk](https://canyon.bg/user-help-desk).

Ако имате въпроси, преди да занесете устройството в магазина, пишете ни на имейл адреса support@canyon.eu или в чат на уеб страницата canyon.bg/user-help-desk.

Съгласно местните разпоредби вашият продукт и/или неговата батерия трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, занесете го в съоръжение за рециклиране, определено от местните власти.

Řešení problémů

Problém	Řešení
Myš nefunguje	1. Myš nepřijímá signál z USB přijímače. 2. Kontrolujte přijímač a zkontrolujte, zda je zapojit do jiného USB portu. 1.1. Odstraňte zařízení ze systému a nainstalujte jej znovu.

Pokud akce z výše uvedeného seznamu nepříspějí k vyřešení problému, obraťte se na tým podpory na stránkách [CANYON czech.canyon.eu/user-help-desk](https://czech.canyon.eu/user-help-desk).

Pokud máte jakékoli dotazy, napište nám na adresu support@canyon.eu nebo s námi chatujte na adrese czech.canyon.eu/user-help-desk ještě předtím, než zařízení odnesete do prodejny.

Podle místních předpisů musí být váš výrobek a/nebo jeho baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku jej odevzdejte do recyklačního zařízení určeného místními úřady.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Λύση
Το ποντίκι δεν λειτουργεί	1.Ελλειψη σήματος από τον πομπό που είναι εγκατεστημένος στη θύρα USB του υπολογιστή. Ελέγξτε τον δέκτη, συνδέοντάς τον σε άλλη θύρα USB. 1.1. Αφαιρέστε τη συσκευή από το σύστημα και εγκαταστήστε την ξανά.

Εάν οι παραπάνω ενέργειες δεν συμβάλουν στην επίλυση του προβλήματος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την ομάδα υποστήριξης της Canyon: [canyon.eu/user-help-desk](mailto:support@canyon.eu).

Εάν έχετε οποιοδήποτε ερώτημα πριν επιστρέψετε τη συσκευή στο κατάστημα, παρακαλούμε στείλετε μας email στο support@canyon.eu ή μπορείτε να συνομιλήσετε μαζί μας στην ιστοσελίδα canyon.eu/user-help-desk.

Σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς, το προϊόν σας και/ή η μπαταρία του πρέπει να απορριπτούν ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φθάσει στο τέλος της ζωής του, παρακαλούμε να το μεταφέρετε σε έναν χώρο ανακύκλωσης που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Hibakeresés és elhárítás

Probléma	Megoldás
Az egér nem működik	1. Ellenőrizze a vedőegységet, szükség esetén helyezze át egy másik USB aljzatba. 1.1. Távolítsa el az eszközt a számítógépeből és telepítse újra.

Ha a fenti listán szereplő intézkedések nem segítenek a probléma megoldásában, kérjük, forduljon a CANYON k a [canyon.eu/user-help-desk](mailto:support@canyon.eu) címen.

Ha bármilyen kérdése van, kérjük, küldjön egy e-mail a support@canyon.eu e-mail címre, vagy írjon ránk csevegésben a canyon.eu/user-help-desk weboldalon, mielőtt készüléket a boltba vinné.

A helyi előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy annak akkumulátorát a háztartási hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni. Ha ez a termék elévült élettartamának végét, vigye el a helyi hatóságok által kijelölt újrahasznosító létesítménybe.

All other products names and trademarks are property of their respective owners.
Smlníma 2014/53/EU o shodě rádkových zařízen. Více informací na www.canyon.eu/certificates

www.canyon.eu

WARRANTY
The warranty period starts from the day of the product purchase from CANYON authorized SELLER. The date of purchase, is the date specified on your sales receipt or on the waybill. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be performed at the discretion of CANYON. In order to obtain warranty service, the goods must be returned to the Seller at the place of purchase together with the proof of purchase (receipt or bill of lading). 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. The service life is 2 years. Additional information about the use and warranty is available at canyon.eu/warranty-terms

Date of manufacture: (see at the package). Made in China.
Manufacturer: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com
Importer/distributor: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus, asbis.com.

ГАРАНЦИЯ
Гаранционният срок започва да тече от деня на закупуване на продукта от оторизирания ПРОДАВАЧ на CANYON. Датата на покупката е датата, посочена в касовата бележка или в товарителница. По време на гаранционния период ремонтът, замяната или възстановяването на сумата за покупката се извършват по преценка на CANYON. За да получите гаранционно обслужване, скоите трябва да бъдат върнати на Продавача на мястото на покупката заедно с доказателството за покупка (касова бележка или товарителница). 2 години гаранция от датата на закупуване от потребителя. Срокът на експлоатация е 2 години. Допълнителна информация за употребата и гаранцията можете да намерите на canyon.bg/harantsyonny-usloviya

Дата на производство: (вижте на опаковката). Произведено в Китай.
Производител: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Лимасол, Кипър, +357 25 857000, asbis.com

Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива 2015/863/EC (or other) Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт canyon.bg/serifikati и/или canyon.eu/certificates, търсейки по модела на устройството.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY
Záruční doba začíná běžet ode dne zakoupení výrobku u autorizovaného prodejce CANYON. Datum nákupu je datum uvedené na prodejním dokladu nebo na přepravním listu. Během záruční doby bude oprava, výměna nebo vrácení peněz za zakoupený výrobek provedeno podle uvážení společnosti CANYON. Pro získání záručního servisu musí být zboží vráceno prodávajícím v místě nákupu spolu s dokladem o nákupu (účetním nebo nákladním listem). záruka 2 roky od data zakoupení spotřebitelem. Životnost je 2 roky. Další informace o používání a záruce jsou k dispozici na adrese czech.canyon.eu/warranty-terms.

Datum výroby: (viz obal). Vyrobeno v Číně.
Výrobce: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Kypř, +357 25 857000, asbis.com

ΕΓΓΥΗΣΗ
Η περίοδος εγγύησης ξεκινά από την ημέρα αγοράς του προϊόντος από τον εξουσιοδοτημένο πωλητή της Canyon. Η ημερομηνία αγοράς είναι αυτή που αναγράφεται στην απόδειξη πώλησης ή στο δελτίο αποστολής. Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, η επισκευή, η αντικατάσταση ή η επιστροφή χρημάτων για την αγορά πραγματοποιείται κατά την κρίση της Canyon. Για να λάβετε υπηρεσία εγγύησης, τα αγαθά πρέπει να επιστραφούν στον πωλητή που αγοράσете μαζί με τον απόδειξη αγοράς (απόδειξη ή δελτίο αποστολής). 2 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς από τον καταναλωτή. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Επιπλέον πληροφορίες σχετική με τη χρήση και την εγγύηση είναι διαθέσιμες στο canyon.eu/warranty-terms.

Ημερομηνία κατασκευής: (βλ. στη συσκευασία). Κατασκευάστηκε στην Κίνα.
Κατασκευαστής: ASBISC Enterprises PLC, Ιαπετού 1, Αγίος Αθανάσιος, 4101, Λεμεσός, Κύπρος, +357 25 857000, asbis.com

Εισαγωγέας: ASBISC HELLAS SINGLE MEMBER SA, Ελευθερίου Βενιζέλου 132, Νέα Ιωνία, 14231, Ελλάδα. Τηλ.: +30-2102-719-100, www.asbis.gr.

GARANCIA
A jótállási időszakkal a terméknek a CANYON hivatalos ELADÓTÓL történő megvásárlásának napjától kezdődik. A vásárlás dátuma az értékesítési bizonylaton vagy a fuvarlevélen feltüntetett dátum. A jótállási időszak alatt a CANYON saját bevételek szerint végzi el a javítást, cserét vagy a vásárlás árának visszatérítését. A jótállási szolgáltatás igénybevételehez az árut a vásárlás helyére kell visszaküldeni. Eladóknak a vásárlást igazoló bizonylattal (nyugta vagy szállítólevél) együtt, 2 év garancia a fogyasztó általi vásárlástól számítva. Az élettartam 2 év. A használatára és a garanciára vonatkozó további információk a canyon.eu/warranty-terms weboldalon találhatók.

Gyártás dátuma: (lásd a csomagoláson). Kínában készült.
Gyártó: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Ciprus, +357 25 857000, asbis.com

KAZ

Сипаттамалар

Дал көрсөтетін Pixart датчигі
• USB-кабылдагышпен сымсыз жосылу 2,4 ГГц
• Батырмалар саны: 4
• Ажыратымдылығы: бір доймае 800/1200/1600 нүкте
• Меруертке ұқсас жабынчын берік технологиясы
• Сенімді құрылғы - 3 миллион шертуге дейін.

Қаптама құрамы:	Қосу
Сымсыз оптикалық тышқан USB-кабылдағыш	USB-кабылдағышты компью-терге, атап айтканда - еркін USB порт.
Пайдаланушының жетекшілігі	
Батарея 2 дана, AAA түрі	

LAV

Функцияс:

Прецизе Pixaгг сенсог
• 2,4 GHz беззвaду сaвиeиojиyм c USB узтвэргe
• Poggi skaitis: 4
• Izskirtipspэjэ: 800/1200/1600 DPI
• Izturiga перlamutu pэrkэlэjuma tehnologэjэ
• Izturigs dizains - līdz 3 miljoniem klikšu.

Komplektэciэjэ:	Savienojumi
Bezzvadu optiskэ pэle USB узтвэргэс	Savienojiet USB узтвэргэru ar brivu datorэ USB portu
Lietošanas instrukciэ	
Baterijas 2 gab., AAA tips	

RUS

Технические характеристики

Высокоточный сенсор Pixart
• Беспроводное соединение 2,4 ГГц через USB приемник
• Количество кнопок: 4
• Разрешение: 800/1200/1600 DPI
• Тип покрытия: износостойкий лак с перламутровым блеском
• Надежная конструкция кнопок, до 3 миллион нажатий.

Комплектация:	Подключение
Беспроводная оптическая мышшь USB приемник	Подключите USB приемник к компьютеру, а именно к свободному USB-порту.
Руководство пользователя	
Батареи 2 шт., тип AAA	

SLK

Parametre:

Presný senzor Pixart • 2,4 GHz bezdrôtové pripojenie prostredníctvom USB prijímača • Počet tlačidiel: 4 • Rozlíšenie: 800/1200/1600 DPI • Odolná perforová technológia povrchu • Robustný dizajn – až 3 milióny kliknutí.

Obsah balenia:	Pripojenie
Bezdrôtová optická myš USB prijímač	USB prijímač pripojte k voľnému USB portu na počítači.
Návod na obsluhu	
Batérie 2 ks, typ AAA	

SRP

Karakteristike:

Precizni Pixaгг сензор
• Бежична veза 2,4 GHz са USB пријемником
• Број тастера: 4
• Резолуција: 800/1200/1600 DPI
• Издјрљиви премаз
• Робустан дизајн - до 3 милиона кликова.

Пакovanje сaдржи:	Упутство за инсталирање
Бежични оптички миш USB пријемник	Прикључите USB пријемник на слободни USB порт на рачунару
Упутство за коришћење	
Батерије 2 комада, AAA тип	

UKR

Технічні характеристики:

Високоточний сенсор Pixart • Бездротовий зв'язок 2,4 ГГц (USB-приймач) • Кількість кнопок: 4 • Роздільна здатність DPI: 800/1200/1600 • Тип покриття: зносостійкий лак з перламутровим блиском • Надійна конструкція кнопок, до 3 мільйонів натискань.

Комплектація	Підключення
Бездротова оптична миша USB-приймач	Підключіть USB-приймач до вільного USB-порту комп'ютера
Інструкція користувача	
Батареї 2 шт., Тип AAA	

	Бул өнімді қолданар алдында мұқият оқып шығыңыз және барлық нұсқауларды орындаңыз.
	1. Құрылғыны шамадан тыс ыпталға, суға немесе шаңға ұшыратпаңыз. Ылғалдылық мен шаңы жоғары бөлме-лерге орнатуға болмайды. 2. Құрылғыны қыздыруға жол бермеңіз: оны жылыту құрылғыларына жақын қоймаңыз және құрылғының тікелей түсуіне жол бермеңіз. 3. Өнім тек пайда-лану нұсқаулығында көрсетілген түрдегі қуат көзіне қосылуы керек. 4. Ешқашан суық тазалағыш жуғыш заттарды шашпаңыз. Құрылғыны тек шүберекпен тазалаңыз.

ЕСКЕРТУ
1) Құрылғыны демонтаждауға тыйым салынады. Бул құрылғыны жөн-дел көруге ұсынғылмайды және кепілдіктің жойылуына алып келеді. 2) Оңтайлы жұмыс істеу үшін батареясы бар құрылғы 15-тен 25 °C дейін температурада сақталу керек. Аса жоғары-төмен температура батареяның сыйымдылығының және қызмет көрсету мерзімінің азаюына алып келеді. Артық қыздыру/суыту құрылғының уақытша жұмыс істеу жарамсыздығына алып келуі мүмкін. 3) Батареяларды жағу арқылы жоймаңыз, олар жарылуы мүмкін.

	Pirms šīs produkta lietošanas rūpīgi izlasiet un ievērojiet visus norādījumus.
	1. Nepakaujiet ierīci pārāk ilgai mitruma, ūdens vai putekļu iedarbībai. Neizstadiet telpās ar augstu mitrumu un putekļu līmeni. 2. Nepakaujiet ierīci karstuma iedarbībai: nenovietojiet to tuvu sildierīcēm un nepakaujiet to tiešiem saules stariem. 3. Izstrādājuma jāpievieno tikai tādam barošanas avotam, kāds norādīts lietošanas rokasgrāmatā. 4. Nekad neizsmidzināties šķidrās tīrīšanas līdzekļus. Ierīci tīrīt tikai ar drānu.

Brīdinājumi
1) Ir aizliegts izjaukt ierīci. Mēģinājums labot šo ierīci nav ieteicams un noved pie garantijas zaudējuma. 2) Lai nodrošinātu optimālu veiktspēju, ierīce ar baterijām jāglabā temperatūrā no 15 °C līdz 25 °C. Pārāk augsta / zemā temperatūra samazina akumulatora ietilpību un kalpošanas laiku. Pārēriģa uzsarsēšana / dzesēšana var izraisīt ierīces īslaicīgu darbības traucējumus. 3) Neizjauciet baterijas sadedzinot, tās var eksplodēt.

	Внимательно прочитайте и следуйте всем инструкциям перед использованием этого продукта.
	1. Не подвергайте устройство воздействию излишней влаги, воды или пыли. Не устанавливайте в помещениях с повышенной влажностью и запыленностью. 2. Не подвергайте устройство воздействию высоких температур: не ставьте его рядом с нагревательными приборами и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей. 3. Изделие должно подключаться к источнику питания только того типа, который указан в руководстве по эксплуатации. 4. Никогда не распыляйте жидкие моющие средства. Чистите устройство только тканью.

Предупреждения
1) Запрещается снимать корпус устройства. Попытка отремонтировать данный прибор не рекомендуется и ведет к потере гарантии. 2) Для оптимальной производительности прибор с аккумуляторными следует хранить при температуре от 15 до 25 °С. Слишком высокая / низкая температура приводит к снижению емкости и срока службы аккумулятора. Перемерзание / нагревание устройства могут стать причиной временной неработоспособности устройства. 3) Не утиняйте батареи путем сжигания, они могут взорваться.

	Pred použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte a dodržiavajte všetky pokyny.
	1. Nevystavujte zariadenie nadmernej vlhkosti, vode alebo prachu. Neinštalujte v miestnostiach s vysokou vlhkosťou a prašnosťou.
	2. Zariadenie nevystavujte teplu: neumiestňujte ho do blízkosti vykurovacích zariadení a nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu.
	3. Výrobok musí byť pripojený len k zdroju napájania typu uvedeného v návode na obsluhu.
	4. Nikdy nestriekajte tekuté čistiace prostriedky. Prístroj čistite iba handričkou.

Varovanie
1) Zariadenie sa nesmie rozoberať. Pri svojpomocnej opravě zariadenia hrozí strata záruky, preto ju neodporúčame. 2) V záujme dosiahovania optimálneho výkonu by sa malo zariadenie s batériami skladovať pri teplote od 15 do 25 °C. Prliš vysoká/nízka teplota spôsobí zníženie kapacity batérie a skrátenie jej životnosti. Nadmerne nízka/vysoká teplota môže spôsobiť dočasnú nefunkčnosť zariadenia. 3) Batérie nelikvidujte spaľovaním, mohli by vybuchnúť.

	Lea atentamente y siga todas las instrucciones antes de utilizar este producto.
	1. No exponga el aparato a una humedad excesiva, agua o polvo. No instalar en locales con alto nivel de humedad y polvo. 2. No exponga el aparato al calor: no lo coloque cerca de aparatos de calefacción ni lo exponga a los rayos directos del sol. 3. El producto se conectará únicamente a la fuente de alimentación del tipo indicado en el manual de instrucciones.
	4. No pulverice nunca detergentes líquidos de limpieza. Limpie el aparato solo con un paño.

Upozorenje
1) Zabranjeno je rastavljati uređaja. Ne preporučuje se neovlašćeno popravljati uređaja jer dovodi do gubitka garancije. 2) Za optimalan rad uređaja sa baterijama treba da bude na temperaturi od 15°C do 25 °C. Previsoka ili preniska temperatura dovodi do smanjenog kapaciteta i radnog veka baterije. Prekomerno zagrevanje ili hlađenje uređaja može dovesti do trenutnog prestanka rada uređaja. 3) Ne uinstavljajte baterije paljenjem jer mogu eksplodirati.

	Уважно прочитайте та дотримуйтеся усіх інструкцій перед використанням цього продукту.
	1. Не піддавайте пристрій впливу надмірної вологості, води або пилу. Не встановлюйте в приміщеннях з підвищеною вологістю та запыленістю. 2. Не піддавайте пристрій впливу тепла: не розташовуйте його поблизу нагрівальних приладів і не піддавайте його впливу прямих сонячних променів. 3. Вибір слід підключати лише до джерела живлення типу, зазначеного в посібнику з експлуатації. 4. Ніколи не розпилюйте рідині миючі засоби. Чистіть пристрій лише тканиною.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
1) Заборонється розбирати пристрій. Також не рекомендується проводи-ти самостійний ремонт даного пристрою. В іншому випадку це при-веде до втрати гарантії. 2) Для оптимальної продуктивності пристрій з акумуляторними слід зберігати при температурі від 15 до 25 °С. Занадто висока / низька температура може призвести до зниження потужності та терміну служби акумулятора. Перенагрівання / охолодження можуть стати причиною тимчасової втрати праездатності. 3) Не знищуйте бата-рейки шляхом спалювання, адже вони можуть вибухнути.

Мәселелерді түзету	Шешімі
Тышқан жұмыс істе-мейді	1. Компьютердің USB- портында орнатылған та-ратқыштан сигналдың болмауы. Қабылдағышты басқа USB-портқа қосып, оны тексеріп көріңіз. 1.1. Құрылғыны жуыуден шығарып, оны қайта-дан қосыңыз.

Жоғарыдағы тізімдегі әрекеттер мәселені шешуге көмектеспе-се, CANYON сайтындағы қолдау керсетуе тобына хабарласыңыз **canyon.eu/user-help-desk**. Егер сізде қандай да бір сұрақтар туындаса, құрылғыңызды дүкенге апарып, бізмен **support@canyon.eu** электрондық поштасына неме-се **canyon.eu/user-help-desk** сайтында сөйлесіңіз.

Жергілікті ережелерге сәйкес сіздің өнімнің және/немесе оның бата-реясы турмыстық қалдықтардан бөлек жойылуы керек. Бул өнімнің қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оны жергілікті билік тағайын-даған қайта өңдеу зауытына апарыңыз.

Probléma	Risinjums
Pele darbojas	1. signāla trūkums no raidītāja, kurš ir pieslēgts pie datora USB porta. Pārbaudiet uztvērēju, pieslēdzot to pie cita USB porta. 1.1. izņemiet ierīci no sistēmas un pieslēdziet to vēlreiz.

Ja iepriekš minētajā sarakstā minētās darbības nepalīdz atrisināt problēmu,azinieties ar atbalsta komandu CANYON vietnē **canyon.eu/user-help-desk**.

Ja jums ir kādi jautājumi, pirms nogādāt ierīci veikālā, lūdzu, rakstiet mums uz **support@canyon.eu** vai sazinieties ar mums tērzēšanas vietnē **canyon.eu/user-help-desk**.

Saskaņā ar vietējiem noteikumiem jūs izstrādājums un/vai tā akumulators jāizņem atsevišķi no sadzīves atkritumiem. Kad šī izstrādājuma kalpošanas laiks ir beidzies, nogādājiet to pārstrādes rūpnīcā, ko norādījušas vietējās iestādes.

Проблема	Решение
Мышь не работает	1. Отсутствие сигнала с передатчика, установленного в USB-порт компьютера. Проверьте приемник, подключив его к другому USB-порту. 1.1. Удалите устройство из системы и установите его заново.

Если действия из приведенного выше списка не способствуют решению проблемы, обратитесь в службу поддержки по адресу сайта CANYON **canyon.eu/user-help-desk**.

В случае возникновения каких-либо вопросов, прежде чем отне-сти устройство в магазин, напишите нам на электронный адрес **support@canyon.eu** или в чат на веб-странице **canyon.eu/user-help-desk**.

В соответствии с местными правилами, ваше изделие и/или его ба-тареи должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов. По истечении срока службы данного изделия сдайте его в пункт утили-зации, назначенный местными властями.

Problēm	Riešenie
Myš nefunguje.	1. Chybэ signэlэ z vysielэča pripojenэho do USB portu poitэča. Skontrolujte prijímač. Pripojte ho do inэho USB portu. 1.1. Zariadenie odstrэňte zo systэmu а znova ho nainštalujte.

Ak опатření z vyššie uvedeného zoznamu neprispieja k vyriešeniu problému, obrэťte sa na tím podpory na stránke **canyon.sk/user-help-desk**.

Ak máte akékoľvek otэzky, pošlite nám e-mail na adresu **support@canyon.eu** alebo s nami чajtajte na adresu **canyon.sk/user-help-desk** еšte predtým, ako одnesiete zariadenie do predajne.

Podľa miestnych predpisov sa váš výrobok а/alebo jeho batэria musia likvidovať oddelene od domovэho odpadu. Po skončení životnosti tohto výrobku ho одvezdajte do recyklačného zariadenia určeného miestnymi оргэniami.

Problem	Rešenje
Миш не ради	1. Nedostatak signala od transimera priključenog u USB port računara.Proverite prijemnik tako što ćete ga uključiti u drugi USB port. 1.1. Uklonite uređaj iz sistema i ponovo ga instalirajte.

Ako radnje sa gornje liste ne doprinose rešavanju problema, kontaktirajte tim za podršku na CANYON sajtu **canyon.eu/user-help-desk**.

Ako imate bilo kakvih pitanja, pošaljite nam e-poštu na **support@canyon.eu** ili poruku u naš chat na **canyon.eu/user-help-desk** pre nego što одnesete svoj uređaj u prodavnicu.

U skladu sa lokalnim propisima, vaš proizvod и/или njegovu bateriju морате одложити одвојено од кућног отпада. Када овај производ дође до краја свог радног века, однесите га у објекат за рециклажу коју су одредиле локалне власти.

Проблема	Рішення
Миша не працює	1. Відсутність сигналу з передавача, встановленого в USB-порт комп'ютера.Перевірте приймач, підключив його до іншого USB-порту. 1.1. Видаліть пристрій із системи і встановіть його повторно.

Якщо діл з наведеного вище списку не сприяють вирішенню проблеми, зверніться до служби підтримки на сайті **canyon.ua/tech-support-ua**

У разі виникнення будь-яких питань, перш ніж віднести пристрій до магазину, напишіть нам на електронну адресу **support@canyon.eu** або в чаті на веб-сторінці **canyon.ua/user-help-desk**.

Відповідно до місцевих правил, ваш пристрій та/або його акумулятор слід утилізувати окремо від побутових відходів. Коли термін експлуатації цього виробу закінчиться, віднесіть його на переробку до пункту утилізації, призначену місцевою владою.

ГЕПІЛДІЯ

Кепілдік мерзімі CANYON укепілеті сатушысынан өнімді сатып алған күннен басталады. Сатып алу күні – бул сіздің сату түбіртегі-ңізде немесе жүкқұжатқа көрсетілген күн. Кепілдік мерзімі ішінде жеңдеу, ауыстыру немесе сатып алынған ақшаны қайтару CANYON қалауы бойынша жүзеге асырылады. Кепілдік қызметін алу үшін тауарды сатып алуды растайтын құжатпен (түбіртек немесе жүкқұ-жат) бірге сатып алу орынында Сатушыға қайтару қажет. Түтін-уы-ның сатып алған күннен бастап 2 жыл кепілдік. Қызмет ету мерзі-мі - 2 жыл. Пайдалану және кепілдік туралы қосымша апаратыз **canyon.eu/warranty-terms** сайтында алуа болады.

Өндірілген күні: (орамды қараңыз). Қытайда жасалған.

Өндіруші: ASBISC Enterprises PLC, Янғыт, 1, Агюс Афанасиос, 4101, Лимассол, Кипр, +357 25 857000, asbis.com

ГЕРАНТИЈА
Гарантијас термині сәкәс нo продуктa игәдәс диeнaс нo CANYON pinлaвoтэ PPADEBEJ.A. Pirkšanas datums ir datums, kas norādīts pārdоšanas kvitī vai pavadzīmē. Garantijas laikā remonta, nomaiņa vai kompensācija par pirkumu tiek veikta pēc CANYON ieskatiem. Lai saņemtu garantijas apkalpošanu, precē kopā ar pirkumu apliecināsu dokumentu (čeku vai preču pavadzīmī) ir jānodod atpakaļ Pārdevējam pirkuma vietā. 2 gadu garantija no dienas, kad patērētājs to iegādājies. Kalpošanas laiks ir 2 gadi. Papildu informācija par lietošanu un garantiju ir pieejama vietnē canyon.eu/warranty-terms .
Раžošanas datums: (skatīt uz iepakojuma). Ražots Ķīnā.
Ražotājs: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Kipra, +357 25 857000, asbis.com

ГЕРАНТИЈА
Гарантійний строк починається з дня покупки изделия у авторизованного ПРОДАВЦЯ CANYON. Дата покупки - это дата, указанная в товарном чеке или накладной. В течение гарантийного срока ремонт, замена или возврат денег за покупку осуществляются по усмотрению компании CANYON. Для получения гарантийного обслуживания товар должен быть возвращен продавцу по месту покупки вместе с подтверждающим документом (чек или накладная). Гарантия 2 года с момента покупки потребителем. Срок службы составляет 2 года. Дополнительную информацию об использовании и гарантии можно найти на сайте canyon.eu/warranty-terms
Дата изготовления: (см. на упаковке). Сделано в Китае.
Производитель: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипр). Тел.: +357 25 857000, asbis.com.
Імпортёр: ООО «ДНК Трейд», Республика Беларусь, 220118, г. Минск, ул. Машиностроительная, д.29, оф. 219. Тел.+375 17 279 36 00, эл. почта: info@dnk-tby, www.dnk-tby

ŽARUKA
Záručná doba začína plynúť odo dňa zakúpenia výrobku od autorizovaného predajcu CANYON. Dátum nákupu je dátum uvedený na predajnom doklade alebo na prepravnom liste. Počas záručnej doby sa oprava, výmena alebo vrátenie peňazí za nákup vykoná podľa uváženia spoločnosti CANYON. Na získanie záručného servisu musí byť tovar vrátený predávajúcemu v mieste nákupu spolu s dokladom o kúpe (účtenka alebo nákladný list). Záručka 2 roky od dátumu nákupu spotrebiteľom. Životnosť je 2 roky. Ďalšie informácie o používaní а záruke sú k dispozícii na adrese canyon.sk/warranty-terms .
Dátum výroby: (pozri na obale). Vyrobené v Číne.
Výrobca: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

ГЕРАНЦИЈА
Гарантнй рок појчине да теђе од дана куповине производа од CANYON овлашћеног ПРОДАВЦА. Датум куповине је датум наведен на вашем рачуну или на товарном листу. Токот гарантног периода, поправка, замена или повраћај новца за куповину će се вршити према дискрециону праву CANYON-а. За добијање гарантног сервиса, роба мора бити враћена Продавцу на месту куповине заједно са доказом о куповини (признаница или товари лист). 2 године гаранције од датума куповине од стране потрошача. Већ трајања је 2 године. Додатне информације о употреби и гаранцији доступне су на canyon.eu/warranty-terms .
Датум производње: (види на паковању). Произведено у Кини.
Произвођач: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

ГЕРАНТИЈА
Гарантійний термін починається з дня покупки продукту в авторизованого ПРОДАВЦЯ CANYON. Дата покупки – це дата, зазначена в товарному чеку або в транспортній накладній. Протягом гарантійного періоду ремонт, заміна або повернення коштів за покупку здійснюються на розсуд CANYON. Щоб отримати гарантійне обслуговування, товар необхідно повернути Продавцю за місцем покупки разом із доказом покупки (квитанція або накладна). Гарантія 2 роки з моменту покупки споживачем. Термін служби 2 роки. Додаткова інформація про використання та гарантію доступна за адресою canyon.ua/warranty-terms .
Дата виготовлення: (див. на упаковці). Виготовлено в Китаї.
Виробник: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кіпр). Тел.: +357-25857000, asbis.com

Імпортёр в Україні: ТОВ ПП «АСБІС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30, тел. +38 044 455 44 11, **canyon.ua**

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Canyon, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/canyon-bezicni-mis-mw-15-cne-cmsw15pw-beli-akcija-cena/>